

## Voorbeeldteksten (kerst)kaart 2021

Met kerst brand ik een extra lichtje voor jou omdat ik aan je denk

**Hongaars:** Karácsonykor egy szál gyertya világánál rád is sok szeretettel  
dondolunk.

Bij deze wens ik je toch een mooi en gezonde kerst en nieuw jaar toe

**Hongaars:** Kellemes Karácsonyi ünnepeket, boldog új évet és jó egészséget  
kívánunk neked.

Ik stuur je een kaartje om te laten weten dat ik aan je denk!

**Hongaars:** Ezzel a karácsonyi üdvözlettel tudatjuk veled, hogy sokat gondolunk rád.

Voor jou, de allerliefste kerstwensen en een geweldig nieuwjaar

**Hongaars:** Szeretetteljes kellemes karácsonyi ünnepeket és csodálatos, boldog új  
évet kívánunk neked.

Een dikke knuffel van jou, van ons uit Nederland

**Hongaars:** Nagy ölelést küldünk neked, tőlünk Hollandiából

Op dit moment zou ik graag even een arm om je heen slaan  
je laten merken, dat ik aan je denk

en met je meeleeft

Daarom deze kaart met lieve wensen

en een dikke knuffel voor jou

**Hongaars:**

Ebben a pillanatban átölelnélek és éreztetném veled hogy gondolok rád  
és együtt érzek veled.

Ezért küldöm ezt a képeslapot

kedves kívánsággal

és egy nagy öleléssel neked.

Een dikke knuffel van ons door de brievenbus

**Hongaars:** Nagy ölelést tőlünk a postafiókon keresztül

Heel veel groetjes in deze moeilijke tijd

**Hongaars:** Sok sok üdvözlet ebben a nehéz időben

### Voorbeeldteksten einde kaart:

Lieve kerstwensen van

**Hongaars:** Karácsony alkalmából sok szeretettel

Groeten van

**Hongaars:** Sok szeretettel üdvözlünk

Warme groet van

**Hongaars:** Meleg szeretettel küldjük üdvözetünket

Het ga je goed! Van...

**Hongaars:** Sok boldogságot kívánunk neked

Veel liefs en een warme groet van ons

**Hongaars:** Sok szeretettel és meleg üdvözet tőlünk.

### Optioneel voor eigen gastkinderen:

Wat jammer dat je niet kon komen

**Hongaars:** Milyen kár hogy nem tudtál jönni.

Pas goed op jezelf en hopelijk tot volgend jaar

**Hongaars:** Vigyázz magadra és remélem jövőre találkozunk